



Distr.  
GENERAL

ICCD/COP(3)/14  
1 October 1999  
ARABIC  
Original: ENGLISH

# اتفاقية مكافحة التصحّر



## مؤتمر الأطراف

الدورة الثالثة

ريسي، ١٥-٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩  
البند ٩ (ج) من جدول الأعمال المؤقت

## لجنة العلم والتكنولوجيا

## الاحتفاظ بقائمة الخبراء

### مذكرة من الأمانة

١- تنص الفقرة ٢ من المادة ٢٤ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر على أن "يضع مؤتمر الأطراف قائمة بأسماء خبراء مستقلين من ذوي الخبرة الفنية والتمرس في الميادين ذات الصلة ويحتفظ بهذه القائمة. وتقوم القائمة على ترشيحات ترد كتابة من الأطراف، على أن توضع في الحسبان الحاجة إلى نهج متعدد التخصصات والتمثيل الجغرافي العريض".

٢- وقد قرر مؤتمر الأطراف بمقرريه ١٨/م أ-١ و ١٣/م أ-٢ وضع واستكمال قائمة بخبراء مستقلين على أساس الإجراءات المرفقة بالمقرر ١٨/م أ-١.

٣- وعملاً بالمقرر ١٩/م أ-١، طلبت الأمانة إلى الأطراف تقديم معلومات مكملة لقائمة الخبراء المستقلين (ICCD/COP(1)/6/Add.1) لكفالة تغطية المناطق الناقصة التمثيل، وذلك عن طريق أمور منها بخاصة:

(أ) إضفاء المزيد من التوازن على القائمة من الانصاف بين الجنسين؛

(ب) كفالة التمثيل الأفضل للتخصصات ذات الصلة بالموضوع، ولا سيما في مجالات علم الإنسان وعلم الاجتماع والعلوم الصحية والتشريعات وعلم الأحياء المجهرية والمبادلة؛ و

(ج) زيادة تمثيل الخبراء من المنظمات غير الحكومية والمنظمات الدولية.

٤- وطلب مؤتمر الأطراف من الأمانة كفالة أن تتاح هذه القائمة في شكل إلكتروني وكذلك عن طريق القنوات العادية لمنظومة الأمم المتحدة لغرض تيسير تبادل المعلومات. وبناء عليه، وضعت الأمانة القائمة على موقعها في الشبكة العالمية بالعنوان التالية <<http://www.unccd.de>> إلى جانب أداة للبحث الدينامي. وأعدت بالإضافة إلى ذلك قرصاً CD-ROM لتوزيعه على الأطراف الذين لا يتيسر لهم، أو لا يستطيعون الوصول إلى الموقع الخاص بالأمانة على الشبكة.

٥- وترد القائمة، التي تتضمن الترشيحات الواردة حتى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩، في المرفق الأول للوثيقة ICCD/COP(3)/14/Add.1. وسيظهر كل ما يرد للأمانة بالقنوات الدبلوماسية حتى ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩، من التنقيحات والاستكمالات للقائمة على شاشة الموقع سالف الذكر في الشبكة العالمية. وستدرج هذه التنقيحات وما يستجد بعدها من التنقيحات والتغييرات في الطباعات المقبلة للقائمة.

٦- ووفقاً للفقرة ٢ من المادة ٢٤ من الاتفاقية وللمقرر ١٨/م أ-١، فإن اختيار الخبراء الذين تدرج أسماؤهم في القائمة يبني على الترشيحات الواردة كتابة من الأطراف بواسطة القنوات الدبلوماسية، مع مراعاة الحاجة إلى نهج متعدد التخصصات، وتحقيق توازن ملائم بين الجنسين وتمثيل جغرافي عريض وعادل. وتوفر الخبرة والتمرس في الميادين المتصلة بمكافحة التصحر وتخفيف آثار الجفاف. ويطلب المقرر ١٨/م أ-١ أيضاً أن تعكس قائمة الخبراء تنوع المعارف والمهارات اللازمة لإسداء المشورة بصدد مكافحة التصحر وتخفيف آثار الجفاف، مع مراعاة نهج الاتفاقية المتكامل وخبرة المنظمات الشعبية والمنظمات غير الحكومية.

٧- وفي الإعداد لتجميع قائمة الترشيحات، وضعت الأمانة قالباً للسيرة الذاتية ومعه قائمة إرشادية للتخصصات (ICCD/COP(1)/6/Add.1)، المرفق الثاني، وهو مستكمل في المرفق الثاني للوثيقة (ICCD/COP(3)/14/Add.1). ويوضح المرفق الأول للوثيقة ICCD/COP(3)/14/Add.1 البلد المقدم للترشيح، واسم المرشح وجنسه، والمؤسسة، والتخصصات الرئيسية في مجال خبرة أو مراس المرشحين، بينما يتضمن المرفق الثالث قائمة إرشادية بالتخصصات، ويعكس المرفق الرابع الخصائص العامة للقائمة.

٨- ويتضح من القائمة ما يلي:

(أ) أن عدد الخبراء المدرجة أسماؤهم يبلغ ٣٧١ خبيراً؛

(ب) أن الترشيحات أتت من ٦١ من الأطراف؛

(ج) أن الأطراف الـ ٦١ يشملون ٢٣ طرفاً قدم كل منهم ما يزيد على ٢٠ ترشيحاً وهؤلاء هم الأردن وألمانيا وإيران (جمهورية - الإسلامية) وأسبانيا وإيطاليا وباكستان والبرازيل والبرتغال وتركيا والجزائر والجمهورية الدومينيكية والسنغال وشيلي والصين وغانا وفرنسا وكوبا ومصر والهند والمغرب والمكسيك والنيجر والمملكة العربية السعودية؛

(د) أن القائمة تفتقر إلى التمثيل الكافي (أي أقل من ٢ في المائة) للتخصصات التالية: التشريعات، وعلم الأحياء، والعلوم الصحية والمبادلة؛

(هـ) أن القائمة تضم ١٨٩ ١ من الرجال و١٨٢ من النساء. وبذلك يمثل الرجال ٨٧ في المائة والنساء ١٣ في المائة من الخبراء المدرجين.

٩- وقد يرى مؤتمر الأطراف، واضعاً في الاعتبار الأحكام ذات الصلة من الاتفاقية والإجراءات المعتمدة لوضع قائمة الخبراء المستقلين والاحتفاظ بها، النظر في أي توصيات من لجنة العلم والتكنولوجيا بشأن وضع القائمة، بما في ذلك إمكان توفير الإرشاد للأمانة بصدد الخطوات التي يتعين اتخاذها لتحقيق المزيد من التوازن من حيث التوزيع الجغرافي والتخصصات وتمثيل الجنسين.

-----